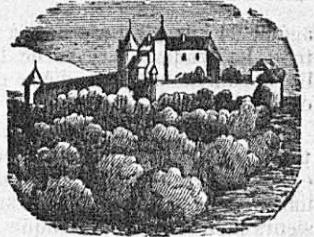




LA GRUYÈRE



ABONNEMENTS

Suisse . . . 1 an, Fr. 6.-
 . . . 6 mois . . . 3.-
 Étranger . . . 1 an . . . 10.-
 . . . 6 mois . . . 5.50
 payable d'avance.

Prix du numéro : 5 cent.

On s'abonne dans les bureaux de poste moyennant 20 cts en plus.

JOURNAL INDÉPENDANT, POLITIQUE ET AGRICOLE

Paraissant les mardi et vendredi.

Supplément bimensuel gratuit : L'ÉCHO LITTÉRAIRE.

Imprimerie et Administration : Rue de la Sionge, Bulle.

HORAIRE B.-R.: BULLE, arr. 8^h 12^h (d j, f 15^h) 15^h 20^h. BULLE, dép. 6-- 10^h 13^h (13^h) 17^h

ANNONCES

Canton de Fribourg . . . 20 cts.
 Suisse 25 »
 Étranger 30 »
 Annonces mortuaires
 et rétractations . . . 30 »
 Réclames 50 »

S'adresser à Publicitas, S. A. suisse de publicité. (Cercle catholique, 1er étage)

Le prélèvement sur les fortunes.

L'exode des capitaux ne se fera pas sans provoquer une véritable panique dans les banques. Celles-ci, obligées de rembourser les sommes déposées par leurs créanciers, se trouveront dans une situation fort difficile, et beaucoup d'entre elles devront fermer leurs guichets.

Qu'en résultera-t-il pour le pays ? L'industrie et le commerce périliteront, faute de fonds, qu'elles trouvent actuellement auprès des établissements financiers. Ils pourront, il est vrai, s'en procurer auprès des établissements officiels d'assurance créés par la Confédération. Mais il n'y a qu'à se rendre compte des difficultés actuelles de se créer des ressources auprès des organisations officielles pour acquérir la conviction que le remède serait pire que le mal.

Et l'agriculteur qui voudra agrandir son domaine, le paysan qui désirera acheter quelques pièces de bétail ou des machines agricoles, où trouveront-ils les fonds nécessaires à ces acquisitions ?

Auprès de collègues plus fortunés ? Hélas ! ces collègues auront été eux-mêmes fortement atteints par le prélèvement fédéral ; la belle vertu civile de la solidarité aura été battue en brèche par le vote du 3 décembre ; ils oublieront qu'on doit se soutenir les uns les autres et ils fermeront impitoyablement leur bourse.

Le taux de l'argent augmentera d'une manière formidable. Il ne faut pas oublier que ce taux est réglé par la loi de l'offre et de la demande. Quand l'argent abonde dans les établissements de crédit, le taux baisse rapidement ; si les fonds diminuent, il augmente non moins rapidement. L'emprunteur, s'il trouve encore des fonds disponibles, devra payer un intérêt qui dépassera considérablement le rendement qu'il pourra tirer des sommes empruntées.

Il est, dans l'initiative, une disposition à laquelle on ne saurait attacher trop d'importance ; tous les titres, quels qu'ils soient, devront être timbrés officiellement ; le fait de soustraire un titre ou une valeur au timbrage officiel libère le débiteur de l'obligation de payer.

Cette disposition vise tous les titres, toutes les valeurs, depuis l'action, depuis l'obligation au porteur jusqu'au plus infime carnet d'épargne. Que vous oubliiez, chers lecteurs, de faire timbrer votre carnet d'épargne, celui de votre fils ou de votre fille, les établissements débiteurs se refuseront à vous les rembourser. Si, au moment où vous voudrez, pour un besoin urgent, demander le remboursement de ces carnets, vous voulez remplir la formalité oubliée, c'est-à-dire le tim-

brage, vous serez condamné à des amendes qui diminueront votre petit pécule d'une manière fort sensible.

Outre le côté matériel de cette disposition que l'on doit à juste titre critiquer, il y a le côté moral. Est-il quelque chose de plus immoral que d'empêcher, par une prescription légale et même constitutionnelle, un débiteur de se libérer de ses obligations. C'est là une disposition qui révolte à bon droit la conscience populaire.

Tous les citoyens honnêtes et sérieux, et ils sont fort heureusement le très grand nombre, ne voudront certainement pas donner les mains à une initiative qui privera les agriculteurs, les artisans, les commerçants, les industriels des moyens nécessaires au développement de leur exploitation, qui obligera les personnes économes à apporter au guichet officiel, pour être inventorié, leur carnet d'épargne, et qui empêche les débiteurs de remplir leurs engagements.

Tous viendront aux urnes le 3 décembre et ils voteront

NON.

L'initiative communiste aura une autre grave conséquence pour l'ensemble des contribuables. Nous en parlerons mardi prochain.

L'initiative trompe-l'œil.

Ceux qui ne payeront pas et ceux qui payeront.

Les auteurs de l'initiative pour la confiscation partielle des fortunes se sont imaginés qu'il y avait en Suisse des richards disposés à laisser prélever jusqu'au 60 % de leur fortune par l'Etat. Mais les millionnaires n'ont que le choix des moyens pour se soustraire au prélèvement. Mentionnons-en trois seulement :

Il leur suffit de répartir leur fortune entre leurs enfants majeurs et, le cas échéant, jusqu'à leurs petits-enfants. Cette opération est en train de se pratiquer déjà sur une grande échelle en prévision de l'adoption de l'initiative.

Il leur suffit de transporter leurs titres dans des banques étrangères, où ils n'auront pas à craindre les investigations du fisc.

Il leur suffit enfin d'être établis à l'étranger à la date fatidique du 31 décembre 1922. Un séjour d'un mois ou deux à la Riviera est doublement salutaire quand on peut soigner sa santé en sauvant 60 pour cent de sa fortune !

Le prélèvement sur la fortune ne rapportera donc pas le milliard et quart escompté. Ceux qui payeront, ce sont les sociétés, les corporations, les syndicats agricoles, les coopératives, et non pas les riches.

NOUVELLES SUISSES

Pour protéger l'industrie du bois. — Le département fédéral de l'économie publique a soumis à une conférence consultative des intéressés la question de savoir s'il y avait lieu de rapporter les mesures de restrictions prises pour protéger l'industrie du bois. Ces restrictions frappent les positions 230 et 237 du tarif douanier suisse. Une conférence a eu lieu mardi au palais. Les marchands de bois ont maintenu leur point de vue, tandis que les consommateurs ont réclamé avec insistance la levée de ces restrictions. (Resp.)

L'ère des déficits est-elle close ? — Les comptes de l'administration des télégraphes et téléphones boucleront cette année par un léger bénéfice. L'administration des postes, en dépit du déficit de 8 millions prévu pour 1923, s'en tirera probablement l'an prochain avec un déficit minimum.

La confiscation des fortunes. — Ensuite de la crise financière résultant du vote sur la loi Heberlin et de la perspective du 3 décembre, la Banque nationale suisse a dû émettre, du 23 au 30 octobre, pour 90,25 millions de nouveaux billets de banque.

Ajoutons à cette information qu'il n'y a plus personne aujourd'hui en Suisse qui croie à la possibilité d'une acceptation de l'initiative sur le prélèvement. Même des socialistes commencent à comprendre que leur parti a fait une énorme gaffe. Leur organe schwytois va jusqu'à recommander le rejet, et, à Zurich, les unes après les autres, les sections du Grutli désavouent l'attitude favorable à l'initiative de leur comité central.

Le *Bund* mentionne le propos d'un chef socialiste, qui, reconnaissant la certitude d'un rejet, aurait ajouté : « Nous aurons tout au moins fait passer quelques mauvaises nuits aux capitalistes. »

Ces mauvaises nuits coûtent malheureusement quelques centaines de millions au peuple suisse.

Le comité du parti radical-démocratique du canton de Thurgovie a décidé à l'unanimité de recommander le rejet de l'initiative socialiste de confiscation partielle des fortunes.

— Un grand comité cantonal d'action contre l'initiative socialiste de confiscation des fortunes vient de se former à Neuchâtel. Un plan de campagne a été élaboré.

La carte du 1^{er} août. — La recette nette de la prochaine vente des cartes postales du 1^{er} août, sera versée entièrement au Comité central pour le bien des aveugles. Il avait été question de verser le 75 % du bénéfice à l'association suisse des tireurs

et le 25 % au Comité pour le bien des aveugles.

Albert Froidevaux chevalier de la Légion d'honneur. — Le gouvernement français vient de nommer chevalier de la Légion d'honneur l'ancien légionnaire suisse Albert Froidevaux actuellement en traitement dans un hôpital de Berne, et dont le long martyre a été conté, dans un livre paru récemment, par Benjamin Vallotton.

Vaud. — **Pourquoi le shah de Perse serait venu en Suisse.** — Le *Messenger de Montreux* croit pouvoir dire que le voyage du shah de Perse en Suisse n'a eu d'autre but que de retirer d'une banque de Lausanne les sommes assez importantes qu'il y avait déposées. Encore une conséquence de la néfaste initiative socialiste-communiste.

— **Accident de carrière.** — M. François Favrod-Coune, de Château-d'Ex, habitant Aigle, a été tué par une pierre tombée de la paroi de rocher dominant la carrière où il travaillait.

Argovie. — **Les comptes d'Etat.** — Le Grand Conseil argovien a approuvé les comptes d'Etat de 1921, qui accusent un déficit de 1,563,000 francs alors que ceux de 1920 en accusaient un de 3,870,000 fr.

Neuchâtel. — **Les finances neuchâteloises.** — Dans sa session extraordinaire de mardi après midi, le Grand Conseil neuchâtelois a discuté un rapport du Conseil d'Etat sur la situation budgétaire de l'Etat et les mesures envisagées pour l'améliorer. L'adoption de ces mesures permettra à l'Etat de réaliser des économies pour une somme de 840 mille francs. Le Grand Conseil a donné acte au Conseil d'Etat de son rapport et a adopté deux postulats demandant l'un la suppression des préfectures et le second demandant l'institution d'un impôt progressif sur les successions.

Bâle. — **Incendiaire et cambrioleur.** — L'hiver dernier, à Bâle, la police eut à s'occuper de nombreux incendies criminels et cambriolages. Elle arrêta il y a peu de jours un jeune homme de 19 ans prévenu de vol au préjudice de ses parents. L'examen de ses empreintes digitales a permis d'établir sa participation aux délits mentionnés plus haut. Le précoce malfaiteur a fait des aveux complets et désigné ses complices, dont deux déjà sont arrêtés. Le nombre des délits à la charge de la bande s'élève à une trentaine.

Zoug. — **Une famille comme il y en a peu.** — La famille de l'administrateur Hegglin, à Menzingen, s'est enrichie dernièrement d'un vingt-quatrième enfant. Tous sont vivants, et il n'y a pas de jumeaux dans cette nombreuse famille. L'aîné,

âgé de 24 ans, s'est consacré à la pré-trise. Le syndicat agricole de la localité a sollicité la faveur d'être parrain du dernier-né.

Uri. — Mortel accident d'automobile. — Lundi matin, vers 4 h., entre Schlieren et Altstätten, une automobile a renversé et traîné sur plusieurs mètres un domestique de 24 ans, qui, malgré les signaux du chauffeur, avait quitté subitement le bord de la route pour se placer devant l'auto. La mort a été instantanée. Aucune faute n'est imputable au chauffeur.

Tessin. — Indigestion mortelle. — A Chiasso, un jeune maître secondaire en fonctions à Balerna est décédé en peu d'heures à la suite d'une trop forte indigestion de châtaignes rôties.

A L'ETRANGER

FRANCE

Un garçon boucher qui gagne un million.

Bordeaux compte un nouveau millionnaire. Celui-ci est un garçon boucher, Fernand Ducourneau, âgé de 34 ans, heureux détenteur du N° 2.523.948, sorti le premier, au tirage du Crédit national 1920, et gagnant un million.

M. Ducourneau attend avec impatience la confirmation officielle de la banque où ses titres sont déposés. Il a appris l'heureuse nouvelle par les journaux de Bordeaux, après son dîner. On comprend sa joie et celle de sa jeune femme. Tous deux ne pouvaient en croire leurs yeux ; ils durent cependant se rendre à l'évidence, tous les journaux, tant de Bordeaux que de Paris, donnant bien le même numéro comme gagnant.

Interrogé sur ses projets, Ducourneau, qui a fait toute la guerre en qualité de simple soldat du 20^e régiment d'infanterie, a déclaré n'avoir encore pris aucune décision et pour le moment continue à travailler comme auparavant.

CANTON DE FRIBOURG

Association radicale-démocratique du Canton de Fribourg.

ASSEMBLÉE des DÉLÉGUÉS DES DISTRICTS au Cercle littéraire et de Commerce, à Fribourg, dimanche 12 novembre courant, à 2 1/2 h. après midi.

TRACTANDA : Votation fédérale du 3 décembre. Divers.

Le Comité cantonal.

Conseil d'Etat. — Séance du 31 octobre. — Le Conseil prend acte de la proclamation de M. Jacob Pfister, agriculteur à Chiètres, comme député au Grand Conseil pour le cercle du Lac, en remplacement de M. Jean Mæder, démissionnaire.

Il approuve les règlements élaborés : a) par la commune d'Aigremoine pour le service de distribution d'eau ; b) par la commune de Bösigen-le-Grand pour l'impôt sur les gains réalisés dans les transactions immobilières ; c) par la commune de Granges (Veveyse) pour la répartition des bénéfices communaux.

Il autorise la commune de la Rougève à contracter un emprunt et celle

de Bulle à vendre des immeubles ; la commune d'Ueberstorf à percevoir une contribution immobilière ; les communes de Barberêche, Blessens, Chapelle (Broye), Corjolen, Delley, Estavayer-le-Gibloux, La Magne, Matran, Noréaz, Pierrafortscha, Pont-la-Ville, Russy, Saint-Martin, Saint-Sylvestre, Vauderens et Villaranon, ainsi que les paroisses de Berlens, Estavayer-le-Gibloux, Farvagny, Marly-le-Grand, Rue, Seiry, Saint-Ours, Saint-Sylvestre à lever des impôts.

Intéressante statistique électorale.

Gruyère.

Le district de la Gruyère a fourni :
 20.674 suffrages conservateurs ;
 16.536 » radicaux ;
 2.043 » socialistes.
 Ce qui fait approximativement en divisant les chiffres ci-haut par 7 :
 2.953 électeurs conservateurs ;
 2.362 » libéraux-radicaux ;
 291 » socialistes.
 Appliquons ces données pour les élections au Grand Conseil. La Gruyère élit 23 députés. Voyons quels sont les suffrages obtenus ensuite des élections au National.
 Conservateurs : 2953 x 23 = 66.919
 Libéraux-radicaux : 2362 x 23 = 54.326
 Socialistes : 291 x 23 = 6.693

Ce qui fait un total de : 127.938

Selon la proportionnelle cantonale, le quorum de 15 % donne seul le droit à un représentant et dans le cas qui nous occupe le 15 % de 127.938 est de 19.190 suffrages. Donc, la répartition se fera entre les deux premières listes seulement, les socialistes sont éliminés.

Maintenant, le quotient électoral est le suivant :

66.919 + 54.326 = 121.245
 d'où 121.245 : 23 = 52.722
 Nous aurons comme nombre de députés :
 Conservat. : 66.919 : 52.722 = 12 reste 3.655
 Libér.-rad. : 54.326 : 52.722 = 10 reste 2.056
 le treizième est attribué à la plus forte fraction soit aux conservateurs.

Broye.

Faisons le même calcul pour la Broye.
 17.186 suffrages conservateurs ;
 7.145 » libéraux-radicaux ;
 320 » socialistes.
 Ce qui fait en électeurs votant pour le Grand Conseil :
 Conservateurs : 2.455 x 13 = 30.915
 Libéraux-radicaux : 1.021 x 13 = 13.353
 Socialistes : 45 x 13 = 585
 Sans répéter les calculs précédents, la conclusion donne 9 conservateurs et 4 libéraux-radicaux, alors qu'actuellement nous n'avons que 3 mandats.

Sarine.

C'est le district à surprises et à très grosses surprises.

Au vu des suffrages obtenus le 29 octobre, les électeurs se répartissent comme suit :
 Conservateurs : 5.462
 Libéraux-radicaux : 1.196
 Socialistes : 1.176

Ces mêmes électeurs votant pour une élection au Grand Conseil auraient donné :
 Liste conservatrice 5.462 x 32 = 184.384
 Liste radicale 1.696 x 32 = 38.272
 Liste socialiste 1.176 x 32 = 37.632

Total = 260.288
 Le quorum du 15 %, intervenant avant la répartition des sièges, est porté au chiffre de 39.043.

Donc, la conclusion est que ni les radicaux, ni les socialistes n'arrivaient au quorum. Ils seraient par le fait même éliminés du Grand Conseil bien que les uns et les autres aient accru leurs effectifs et les 32 sièges seraient détenus par les conservateurs. Alors, qu'avec les chiffres ci-haut, sans quorum, la majorité ne récolterait que 22 sièges et les minorités 10 sièges.

Avec les principes admis actuellement, le 1/4 des électeurs ne serait donc pas représenté autrement dit, 10 conservateurs étaient appelés à représenter les 2.400 radicaux et socialistes. Vous voyez ce que vaut la proportionnelle de Fribourg.

L'abaissément du quorum à 10 % s'impose si nous ne voulons pas aller au devant de criantes injustices ou nous trouver en face de l'énormité que des socialistes et des radicaux aient des mandataires conservateurs.

Veveyse.

Un siège nous est assuré et le 7^{me} gagné par les conservateurs ensuite de la plus forte fraction.

Glâne.

Les deux listes de minorité n'arriveraient pas au quorum, bien que nous alignions 528 électeurs et les majoritaires 2870. La même

injustice signalée pour la Sarine se répéterait dans ce district.

Ces différentes remarques méritent une étude sérieuse et, au cours de la législature actuelle du Grand Conseil, nos mandataires auront à faire le nécessaire pour parer à tous les inconvénients résultant d'un système proportionnel absolument défectueux et ne répondant nullement aux principes mêmes de la R. P.

Tué dans un accident de side-car.

M. Auguste Audergon, tenancier du café du Commerce, à Fribourg, rentrait mercredi soir à son domicile, sur un side-car conduit par M. Cimma, garagiste à Beaufort. Au coude de la route Fribourg-Bulle précédant immédiatement l'entrée sud du pont de la Glâne, l'éclatement d'un pneu précipita la machine contre un poteau, au bord de la route. M. Audergon, butant violemment de la tête contre l'obstacle, subit de multiples fractures du crâne ; amené à la clinique du docteur Clément, où l'on ne put que constater son état désespéré, il succomba dans la nuit sans avoir repris connaissance. Son compagnon, M. Cimma, s'en tire avec une plaie de la cuisse. M. Audergon était âgé de 34 ans ; il laisse une veuve et deux fillettes en bas âge.

GRUYÈRE

Nécrologie. — Ainsi que nous l'annoncions mardi dernier, le jour-même, le village de Cerniat faisait de très belles funérailles à l'excellent citoyen que fut M. Pierre Overney.

Une partie du Conseil communal, M. Marcellin Charrière, député, les membres du Cercle démocratique de Cerniat, une délégation du Cercle des Arts et Métiers de Bulle avaient tenu à donner un dernier témoignage de reconnaissance au défunt pour sa vie de labeur et de dévouement au parti, et à manifester la sympathie la plus sincère à la famille si éprouvée par ce deuil imprévu.

Pour nos chers musiciens. — Dimanche, le Corps de Musique de Bulle organisera une soirée familiale dont la préparation ne laisse rien à désirer.

Nous savons tous le dévouement dont font preuve en toutes circonstances nos musiciens et les gros frais qu'ils ont à supporter. C'est pourquoi nous nous ferons un devoir de leur apporter notre part d'appui et de sympathie en assistant nombreux à cette soirée.

N'oublions pas qu'ils sont toujours sur la brèche ; ils se dévouent lors des fêtes publiques ; ils se dévouent dans les manifestations d'allégresse, comme dans les événements tragiques ; aidons-les donc dans la mesure de nos moyens.

Au surplus, souvenons-nous que c'est faire œuvre utile que d'aider les sociétés locales dans leur activité.

Cours de français et de littérature. — Pour répondre à une nécessité et à de nombreux désirs, la Société suisse des Commerçants a organisé un nouveau cours de français et de littérature moderne.

On constate souvent, hélas ! que nos jeunes gens méconnaissent trop l'orthographe et la langue françaises. Aussi nous espérons que les jeunes gens et jeunes filles qui désirent compléter leurs connaissances de langue maternelle participeront en grand nombre à ce cours. (Voir aux annonces.)

La Riviera. — Que de rêves évoque ce nom de la Riviera ! Végétation luxuriante des pays tropicaux, oliviers, palmiers, fleurs partout, brise embaumée, que tempère l'air de la mer toute proche, et, par dessus tout, un soleil qui grise : tels sont les rêves

qu'évoque en nous le nom de la Riviera. Qui donc en a entendu parler et ne désire pas, une fois au moins, visiter ce pays merveilleux ?

Amis lecteurs, vous le pourrez très prochainement ; si vous n'avez pas le plaisir de jouir sur place des magnificences de la Riviera, vous pourrez au moins les connaître et les admirer à la grande salle de l'Hôtel de Ville, vendredi prochain. La Société Suisse des Commerçants organise, en effet, pour vendredi soir, une conférence, avec projections lumineuses, où défilent les sites les plus beaux de la Riviera française et italienne. Nous y reviendrons.

Le cinéma du Closeau réserve à sa fidèle clientèle une série de films nouveaux et d'une réelle valeur artistique.

Parmi ceux-là il faut classer *l'Ecran brisé*, d'après l'œuvre très appréciée d'Enry Bordeaux, que relèvent encore une splendide photographie et une mise en scène de premier ordre.

Au cinéma Lux. — Magnifique programme que celui de dimanche prochain. Signalons *Pour l'honneur de sa race*, qui évoque dans une magnifique scène dramatique la poésie intense au vieux Japon, et surtout *A la merci des hommes*, une âpre satire de l'ancien régime tsariste qui nous montre à travers une tragique histoire d'un intérêt passionnant que les abus amènent toujours leur châtiment.

Troupe de passage. — Les personnes qui ont assisté, il y a environ deux ans, aux représentations données par le *Cirque des Variétés*, dans la grande salle de l'Hôtel Moderne, se feront un plaisir d'applaudir à nouveau cette petite troupe qui nous revient cette année avec un programme complètement nouveau et très intéressant. Trois représentations seront données, samedi soir et dimanche en matinée et en soirée, dans la grande salle du Café des Halles. Nombreux seront les citadins et les campagnards qui voudront applaudir ces artistes de passage.

Petite chronique.

On commence à se demander d'où viennent toutes les averse dont nous sommes si souvent gratifiés cette année. Après un été humide, on espérait qu'un automne ensoleillé viendrait apporter quelques compensations ; hélas ! il n'en a rien été jusqu'ici. Ce matin, cependant le ciel nous promet une magnifique journée. Le calendrier nous annonce pour demain Saint-Martin. Souhaitons que le bon saint, sur lequel les amis du soleil (et qui ne l'est pas ?) escomptent quelque chose, nous amènera quelques belles journées en cette arrière-saison.

La foire de novembre eut lieu par une journée détestable. Elle fut néanmoins assez importante.

Les marchands de bétail arrivèrent nombreux et conclurent d'importants achats. Les prix se maintinrent au niveau de ceux de la dernière foire.

Sur les diverses places de marchés aux légumes, très bien fournies, l'animation fut grande, les ménagères faisant emplette pour l'hiver. Les fruits étaient surtout nombreux.

Les œufs, peu abondants, étaient cédés de 3 fr. 80 à 4 fr. la douzaine.

La statistique communale nous dit qu'il a été amené 66 vaches, 14 veaux, 14 moutons, 9 chèvres et 222 porcelets.

Jamais fatigués nos footballers ! Ils matchaient dimanche dernier à Romont et ils seront dimanche prochain aux prises avec le F.-C. Lutry, sur le

us le nom de la Ri-
en a entendu parler
une fois au moins,
merveilleux ?
vous le pourrez très
si vous n'avez pas le
sur place des magni-
fiers, vous pourrez
naitre et les admirer
de l'Hôtel de Ville,
in. La Société Suisse
ts organise, en effet,
soir, une conférence,
lumineuses, où défi-
les plus beaux de la
e et italienne. Nous y

du Closeau ré-
e clientèle une série
ux et d'une réelle va-

il faut classer l'Ecran
œuvre très appréciée
ux, que relèvent en-
de photographie et
ène de premier ordre.

la Lux. — Magnifi-
que celui de diman-
signalons Pour l'hon-
e, qui évoque dans une
ne dramatique la poé-
rieux Japon, et surtout
es hommes, une aère
en régime tsariste qui
travers une tragique
intérêt passionnant que
nt toujours leur chât-

e passage. — Les
ont assisté, il y a envi-
aux représentations
Cirque des Variétés,
salle de l'Hôtel Mo-
t un plaisir d'applaudir
e petite troupe qui nous
année avec un program-
ent nouveau et très in-
représentations seront
di soir et dimanche en
soirée, dans la grande
des Halles. Nombreux
lins et les campagnards
applaudir ces artistes

e chronique.
ce à se demander d'où
se les averse dont nous
vent gratifiés cette an-
été humide, on espérait
ne ensoleillé viendrait
es compensations ;
a rien été jusqu'ici. Ce
ant le ciel nous promet
e journée. Le calendrier
e pour demain Saint-
aitons que le bon saint,
amis du soleil (et qui
?) escomptent quelque
mènera quelques belles
ette arrière-saison.

e novembre eut lieu par
détestable. Elle fut néan-
importante.
ands de bétail arrivèrent
conclurent d'importants
prix se maintinrent au
eux de la dernière foire.
erses places de marchés,
très bien fournies, l'a-
grande, les ménagères
lette pour l'hiver. Les
surtout nombreux.
peu abondants, étaient
80 à 4 fr. la douzaine.
que communale nous dit
né 66 vaches, 14 veaux,
9 chèvres et 222 por-

ignés nos footballers ! Ils
iront dimanche prochain
avec le F.-C. Lutry, sur le

terrain de Champ-Français. L'équipe
des Vaudois étant un adversaire très
en forme, la partie de manquera pas
d'être intéressante.

Vision d'automne.

Il est encor des amoureux
Qui partent dans le clair de lune
Cueillir aux sentiers hasardeux
Le souvenir, la feuille brune.

Il est encor de doux rayons
Qui, le matin, chassant les brumes,
Composent de leurs blancs haillons,
Pour l'œil triste, nos amertumes.

Il est aussi quelques oiseaux
Dont la chanson, point lasse encore,
Dit avec celle des ruisseaux
Les sons joyeux, fils de l'aurore.

Hélas ! malgré tout nous lisons
Sur la branche de la destinée :
La nuit prend l'odeur des prisons,
Et de l'église, la journée !

GERLANE.

ÉTAT-CIVIL DE BULLE

— Naisances. —

1922. Octobre 16. — Dey Denise-Alice,
fille de Paul employé de bureau, de Mar-

sens et de Henriette, née Bossay.
19. — Bulliard Yvonne Louise, fille de
Ernest, employé aux C. F. F., de Corpataux,
et de Pauline, née Aerni
26. — Frioud Laure, fille de Jean, cour-
tier, de Rossens et Belfaux, et de Elise, née
Dannecker.



**En excursion
à vos 10 et 4 heures**

L'Ovomaltine forme un aliment de
choix, parce qu'elle est : 1. très con-
centrée, 2. facile à emporter, 3. facile
à préparer, 4. facile à digérer.

En boîtes de fr. 2.75 et 5.— En vente partout

D^r A. Wander **OVOMALTINE** S.A., Bern

Vermouth NOBLESSE
DÉLICIEUSE GOURMANDISE
CIRAVEGNA & C^{ie} CENEVE

MÉDICAMENTS ÉCONOMIQUES



Nutritifs et fortifiants
Pur, cont. les maladies des voies respiratoires ;
A l'iodure de fer, contre les affections scro-
fulenses ; remplace l'huile de foie de morue
Au phosphate de chaux, pr enfants rachitiques
Au fer, contre l'anémie et la chlorose.
Au bromure d'ammonium, cont. la coqueluche
Au glycérophosphate, contre les faiblesses
nerveuses.

AVIS

Parmi nos abonnés à l'étranger,
il en est un bon nombre dont l'abon-
nement est échu depuis plus ou
moins longtemps ; nous leur avons
du reste envoyé un avis à ce sujet.
Nous répétons que tous les abon-
nements à l'étranger sont payables
d'avance. Les abonnés qui ont à re-
nouveler leur abonnement sont priés
de le faire sans tarder afin d'éviter

toute interruption dans le service
d'expédition du journal.

**Pour les Rhumatisants
et les Névropathes.**

Après usage du Togonal elle peut de nou-
veau s'occuper de son travail.
Madame Belsler-Buess, à Zeglingen (Bâle-
Campagne), écrit entre autre : « Je vous in-
forme que, déjà après peu de jours, je sens
un grand soulagement, depuis que j'ai pris
de ces tablettes Togonal. Pendant bien des se-
maines, j'avais de fortes douleurs dans le
haut du bras et dans le jarret, de sorte que
je pouvais à peine marcher. Maintenant je
puis de nouveau bien vaquer à mes affaires,
et c'est uniquement grâce aux tablettes Toga-
gal, aussi puis-je les recommander à tout le
monde. » — Togonal n'est non seulement d'un
effet prompt et sûr dans le cas de douleurs
dans les articulations et les membres, mais
aussi pour le rhumatisme, la sciatique, le
lumbago, la goutte, ainsi que pour toutes les
douleurs provenant des nerfs ou des maux
de tête. Ces faits se trouvent confirmés par
de nombreuses lettres d'attestation et de
brillants certificats de médecins. Un essai
vous convaincra. On obtient ces tablettes
dans toutes les pharmacies.

CINÉMA LUX

3 h. **Dimanche 12 novembre 1922** 8 1/4 h.

PROGRAMME PASSIONNEL :

Fête des Narcisses à Montreux.

Pour l'Honneur de sa Race

A LA MERCI DES HOMMES

Deux drames extraordinairement émouvants.
Ces films ont fait courir tout Lausanne au „Lumen“.



DIMANCHE 12 NOVEMBRE
Matinée, 14 h. 30 Soirée à 20 h.

**D'excellents
DOCUMENTAIRES**

Une délicieuse comédie

Un drame poignant, d'après
Henry BORDEAUX :

L'écran brisé.

Dimanche 19 Novembre

CASSÉE

à la Croix-Blanche
HAUTEVILLE

Invitation cordiale.

**Société électrique
DE BULLE**

Le courant sera interrompu
samedi 11 novembre, de midi
à 2 heures du soir. (Travaux
sur la ligne primaire.)

**Institutrice expé-
rimentée donne**

leçons de français,
allemand et répétitions

Mlle BAUDÈRE, passage de
l'Union 96, au 1^{er}, BULLE.

**Bon vacher
cherche place**

en Gruyère pour Noël.
S'adresser à Publicitas, Bulle,
sous P. 3255 B.

Ch. DEMIERRE
Médecin-Dentiste
de retour.

Joli appartement
de 4 pièces
à louer

pour le 1^{er} décembre.
S'adresser à Publicitas, Bulle,
sous P. 3241 B.

On cherche

une jeune fille pour faire un pe-
tit ménage.
Se présenter le samedi ou le
dimanche chez Mme Stéphanie
Ottoz, à Echarliens.

**Dimanche 12 Novembre
Cassée - Concert**
au Café du Pont
CORBIÈRES

Invitation cordiale.

A vendre

à Châtel-sur-Montsalvens environ
8 à 9 mille pieds de bon
foin et regain
à consommer sur place.
Emplacement pour 20 têtes de
bétail.

S'adresser à Louis Charrière,
au Pelley, à Cerniat.

Mises publiques.

Les enfants de feu Fran-
çois Caille, à La Tour-
de-Trême, exposeront en
vente par voie de mises pu-
bliques, le **samedi 18 no-
vembre**, dès 2 heures, le
bâtiment qu'ils possèdent au
dit lieu comprenant 2 loge-
ments, grange, écurie, re-
mise, 1227 m² de bon ter-
rain, eau intarissable, lu-
mière électrique, ainsi qu'un
fort char à bras, 1 potager,
3 lits, 1 commode et 1 table.

Bois en soumission.

La Commune de Vua-
dens met en vente, par
voie de soumission environ
500 m³ de bois de com-
merce, divisé en plusieurs
lots ou en bloc, situé dans sa
forêt de la Bendaz.

Les soumissions devront
être déposées sous plis cache-
tés, au bureau communal, jus-
qu'au samedi 18 novembre
1922, à 7 heures du soir.

Pour voir les bois, le forest-
ier se tiendra à la disposi-
tion des amateurs, au chalet
des Grosses Portes, le mer-
credi 15 novembre, le matin,
dès 9 heures, et l'après midi
dès 1 heure.

Vuadens, le 6 novembre
1922.

Par ordre :
Le Secrétaire.



**Sur comme le
Soleil
est le
CAFE
THOUME**
de la maison
G. HOFER-LANZREIN &
traité d'après le
procédé Thoumé
(Médaille d'Or Exp. d'Hygiène)
Il est par conséquent
sain et très aimé de
toutes les ménagères.

En vente à BULLE chez :
PASCAL REMY
Denrées coloniales.
— Epicerie fine. —

Mise de bois.

Le samedi 18 novembre pro-
chain, la commune de VUADENS
exposera en vente, par voie de
mises publiques, environ 220 m³
de billons et carrons, 227 stères
et 3500 fagots.

Rendez-vous des miseurs à 9 1/2
heures, à la cabane des Joux-
Derrey.

Vuadens, le 6 novembre 1922.

Par ordre : Le Secrétaire.

PHARMACIE D'OFFICE
Dimanche 12 Novembre
Pharmacie RIME

Location de pâturages.

Lundi 13 novembre courant, dès 2 heures,
à l'Hôtel de Ville de Châtel-St-Denis, auront
lieu les mises des pâturages du Praz de la Sauge (gîte
printanière) de la **JOUX-VERTE** et des **Petites Prai-
ses**, rière Châtel-St-Denis.

Pour renseignements s'adresser à **M. Chaperon**, huis-
sier, à **Châtel-St-Denis**.

DIMANCHE 12 NOVEMBRE 1922

à 8 heures du soir, dans la

**Grande salle de l'Hôtel de Ville de Bulle
Soirée familière - Concert**

organisée par le

CORPS DE MUSIQUE DE LA VILLE DE BULLE

— Nombreux et beaux lots. —

Invitation cordiale.

Grande salle du Café des Halles, Bulle

Samedi soir, à 8 heures, 1^{re} représentation

Dimanche, à 3 heures et à 8 heures

dernières représentations du

Cirque des Variétés

PROGRAMME DE FAMILLE

Chiens dressés, Clowns, Auguste, Acrobatie de 4 personnes,
etc., etc.

Prix des places : 1 Fr. (enfants, 50 centimes).

Le Directeur : **ABRAMOWITSCH.**

La même troupe a déjà obtenu plein succès, il y a deux ans,
dans la grande salle de l'Hôtel Moderne.

**Cours de français
et de littérature moderne.**

Ce cours s'ouvrira **lundi 13 novembre, à 8 hrs,**
à l'Ecole secondaire.

S'inscrire auprès de **M. MAILLARD**, président de la
Société suisse des Commerçants.

Semaine Gruyérienne.

Les personnes qui auraient encore des prétentions à
faire valoir vis-à-vis de la Semaine Gruyérienne sont priées
de les faire parvenir jusqu'au 13 courant au secrétaire-
caissier, **M. Louis Baudère**, rue de Vevey 500, à BULLE.

A vendre

2 beaux porcs

de 7 mois, chez François Gapany,
à Marsens.

A vendre

**eau-de-vie de marc
de raisin**

1^{re} qualité 1922.

S'adresser à **Arnold Wyss**,
tonnelier, à Mont-sur-Rolle
(Vaud).

Votez tous

pour le **Perplex**, la lessive oxy-
génée de Schuler. Avec la cherté
actuelle du linge, il est de toute
nécessité de se servir d'un produit
de premier ordre, et le **Perplex**
est tout désigné à cet effet. C'est
un produit actif qui donne au linge
une blancheur de neige, tout en
étant d'une innocuité absolue.

Paquet d'essai gratis.

A louer.

La propriété du Festuz derrière, rière Charmey et Rougemont, 100 poses environ, est à louer. S'adresser à J. et A. Glasson, Bulle.

Limonades et Eaux de ROMANEL

Source Providence

— La perle des Eaux de table. —

Dépositaire pour la Gruyère :

Fx. ZENDALI, Dépôt du Cardinal, BULLE.

Magasin de chaussures

à la Rue de Gruyères, BULLE en face de l'Hôtel Moderne.

Spécialité de souliers pour le travail faits à la main.

RÉPARATIONS ESCOMPTE 5%. Se recommande, **EQUEY Etienne, cordonnier.**

Location de domaine

Samedi 11 novembre, de 14 à 15 h., au Café Gruyérien, à Bulle, on exposera en location par voie de mise publique, pour le terme de 3 ans, le domaine de M. Adolphe Dupasquier, en Saucens, rière Bulle, comprenant grange, écurie et 9 poses de terrain attenant. Le curateur : J. LEVRAT.

DANSE

Un cours de danses modernes commencera à Bulle, le vendredi 17 novembre, à 8 h. du soir, Grande salle du Restaurant des Arts et Métiers. Inscription au restaurant.

Prix du cours complet : Jeunes gens Fr. 30.— Mariés (le couple) 40.—

Leçons particulières.

Montagnes à louer

Le lundi 20 novembre courant, à 13 heures, à l'Hôtel de La Tour, à Châtel-sur-Montsalvens, la commune de Crésuz exposera en location, par enchères, pour la durée de six ans, ses beaux pâturages : Les Petits Monts, Terroche et la Boverasse : de la contenance de 100 poses. Herbe d'excellente qualité. Crésuz, le 3 novembre 1922.

Le Secrétariat communal.

LAINES DE MOUTON

Echange, filage et tissage à façon aux meilleures conditions.

Fabrique fribourgeoise de Draps S. A. Magasin à Bulle : Place des Alpes. Soutenez l'industrie du pays.

COURS DE MODE

Chaque dame et jeune fille est capable de faire et transformer ses chapeaux et ceux de sa famille. Les formes sont confectionnées, cousues, recouvertes et garnies par les participantes du cours.

Cours de l'après-midi et du soir.

Prix du cours : Fr. 12.—

Les dames sont priées de se faire inscrire à l'Hôtel des Alpes, où le cours aura lieu mardi 14 novembre, à 2 heures de l'après-midi.

Les participantes du premier cours sont admises gratuitement au second. Se recommande :

Premier Institut suisse de Mode.

On cherche

de suite

une fille

sachant cuire.

S'adresser à Publicitas, Bulle, sous P. 3229 B.

On demande à acheter vieux timbres poste

en collection ou isolés, aussi sur enveloppes.

Offres sous Z. N. 3132 à Rudolf MOSSE, Zurich.

Santé et vigueur retrouvées et conservées par une cure du dépuratif laxatif

Salsepareille Model

En bouteilles de 5 fr., 7,50 fr. et 12 fr. — à Bulle : Pharmacie Rime ou Pharmacie Centrale Madlener-Gavin, rue du Mont Blanc, 9. GENÈVE.

Liste des numéros gagnants de la Tombola de la Semaine Gruyérienne 1922.

4	7	9	22	25	53	89	116	122	182	184	197
248	250	298	307	321	325	333	337	338	340	357	385
391	411	422	425	455	464	492	509	544	548	552	553
559	565	580	622	629	641	646	654	655	686	705	716
749	755	784	789	839	844	848	850	859	869	877	905
921	926	929	939	962	964	974	978	982	993	1016	1070
1077	1097	1102	1115	1118	1122	1130	1142	1146	1159	1172	1187
1218	1243	1268	1290	1294	1313	1315	1316	1331	1343	1368	1372
1383	1390	1416	1422	1457	1494	1522	1528	1535	1560	1563	1581
1610	1620	1621	1629	1651	1657	1671	1677	1711	1726	1773	1779
1824	1825	1829	1872	1874	1877	1939	1941	1942	1946	1950	1958
1962	1975	1976	1977	1985	1991	1992	1996	2020	2030	2044	2080
2083	2086	2088	2113	2122	2129	2131	2135	2138	2145	2151	2155
2188	2196	2199	2218	2220	2239	2262	2268	2283	2286	2312	2319
2320	2324	2357	2399	2427	2432	2437	2459	2464	2488	2510	2515
2518	2537	2540	2561	2579	2590	2601	2608	2640	2643	2649	2669
2697	2716	2729	2740	2752	2763	2783	2797	2805	2844	2849	2855
2861	2877	2884	2894	2907	2910	2930	2950	2951	2953	2958	2979
2982	2991	3028	3053	3062	3063	3107	3118	3123	3135	3145	3164
3197	3211	3346	3347	3355	3377	3387	3392	3422	3431	3432	3440
3462	3466	3505	3520	3537	3545	3546	3551	3557	3569	3576	3593
3625	3630	3652	3653	3660	3678	3706	3730	3738	3750	3751	3755
3763	3768	3783	3798	3802	3813	3816	3823	3824	3827	3830	3831
3856	3858	3872	3878	3909	3914	3916	3933	3938	3947	3972	3975

Les lots peuvent être retirés jusqu'au 20 novembre 1922, à l'ancien magasin Madeleine Seydoux, Rue de la Promenade, Bulle, de 11 h. à midi et de 1 h. à 2 h.



La réjouissance de la vie

est devenue hélas un article assez rare de nos jours. Les trois quarts de la population entière souffrent de la nervosité, la maladie contemporaine la plus répandue. Heureusement, la science a mis à notre portée un remède efficace qui, employé dès les premiers symptômes, conjure et guérit cette maladie en très peu de temps. « NERVOSAN » est le remède idéal qui préserve et fortifie les muscles et les nerfs contre toutes les affections anormales. — En vente dans les pharmacies, le flacon à fr. 3.50 et fr. 5.—

Un demi-siècle de succès



contre
Toux
Grippe
Rougeole
Coqueluche
prenez le

SIROP BURNAND

Exigez l'emballage bleu.

En vente dans toutes les pharmacies ou directement chez

P. de CHASTONAY, pharmacien, 2, Place de la Riponne, LAUSANNE.

Dr. H. PÉGAITAZ FRIBOURG

reçoit, dès le 8 novembre, rue de Romont, 20, au 1^{er} de 1 1/2 à 4 h.



Bonnes chaussures à bon marché.

Nous expédions franco, contre remboursement :

Souliers		
forrés p. enfants	N° 26/29	10.50
» » »	N° 30/35	12.50
de dimanche	N° 26/29	10.50
croûte cirée	N° 30/35	12.50
forrés p. garçons	N° 36/39	16.50
de dimanche		
pour garçons	N° 36/39	17.—
de dimanche		
p. dames, garnis	N° 36/43	16.—
p. dames, Derby	N° 36/43	16.50
p. dames, Box	N° 36/43	21.—
de travail forrés		
pour messieurs	N° 40/48	21.—
dimanche »	N° 40/48	21.—
» Box »	N° 40/48	25.—
militaire, fer., solides	40/48	23.—

Demandez catalogue illustré. Réparations soignées.

Rod. Hirt fils, Lenzbourg.

ON DEMANDE à acheter de suite propriété de rapt. et d'agrém., ainsi que des industries de ts. genres; fermes, châteaux, brasseries, etc. Capitaux pr. commandites et associat. Constitut. de Stes. Placem. titres. Ecr. : BANQUE D'ETUDES, 68, av. Marie-Jos., BRUXELLES, a757 b109.



BEURRE

Qui pourrait s'engager à livrer régulièrement, chaque semaine, 25 à 30 kg. BEURRE FRAIS, non moulu, franco VEVEY ?

Adresser offres avec prix et conditions par lettre à J. BUSSY-DURIEU, fabric. de zwiebacks, à Vevey.

Grande occasion.

5.000 m. loden pure laine, lourd, pour messieurs, 140 cm., valeur fr. 15.— réduit à fr. 9.75
10.000 m. gabardine pure laine, 110 cm., toutes teintes, fr. 10.— réduit à fr. 6.90
15.000 m. flanelle pr chemises, blouses, flanel, fr. 1.50, 1.35, 0.85
20.000 m. cotonne pour tabliers, mérinos, hidron, satin, cachemire, koper, fr. 2.— - 1.05 fr. 1.50
10.000 m. toile pour draps de lit, blanc et écru, double fil, 165 et 180 cm. 1^{re} qualité, fr. 2.90 et 2.30
50.000 m. coupons flanelle, chippes, cotonne pour chemises et tabliers, satin, zéphir, 1^{re} qualité, à fr. 1.25

2000 m. velours-laine, lourd, en toutes teintes, qualité extra, 130 cm. fr. 18.— réduit à fr. 11.50
Echantillons à disposition. Envoi contre remboursement.
Fratelli BIANCHETTI, Locarno

A vendre

cause de départ, une bonne jument de campagne. S'adresser à Alfred BUSSARD, Prays, EPAGNY.

Vente de bois.

La commune de LESSOC vendra en mises publiques le lundi 20 novembre, à 14 heures, un certain nombre de numéros de bois en déperissement. Les mises auront lieu dans une salle particulière de l'auberge communale.

Pour voir les bois, s'adresser aux forestiers, qui seront à la disposition des amateurs les 17 et 18 courant.

Lessoc, le 6 novembre 1922.

Par ordre : Le Secrétaire.

A vendre un hache-paille

à l'état de neuf. S'adresser à M^{me} Vve PITTET, Café du Nord, Bulle.

LINGÈRE

Famille bulloise désire trouver personne allant en journées pour raccommodage de linge d'enfants. S'adresser à Publicitas, Bulle, sous P. 3231 B.